



Sun Java System Instant Messaging 7 2006Q1 发行说明



Sun Microsystems, Inc.
4150 Network Circle
Santa Clara, CA 95054
U.S.A.

文件号码 819-5919

版权所有 2006 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. 保留所有权利。

本产品或文档受版权保护，使用、复制、发行和反编译均受许可证限制。未经 Sun 及其许可方（如果有）的事先书面许可，不得以任何形式、任何手段复制本产品或文档的任何部分。第三方软件，包括字体技术，均已从 Sun 供应商处获得版权和使用许可。

本产品的某些部分可能是从 Berkeley BSD 系统衍生出来的，并获得了加利福尼亚大学的许可。UNIX 是 X/Open Company, Ltd. 在美国和其他国家/地区独家许可的注册商标。

Sun、Sun Microsystems、Sun 徽标、docs.sun.com、AnswerBook、AnswerBook2、和 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。所有的 SPARC 商标的使用均已获得许可，它们是 SPARC International, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。标有 SPARC 商标的产品均基于由 Sun Microsystems, Inc. 开发的体系结构。

OPEN LOOK 和 Sun™ 图形用户界面是 Sun Microsystems, Inc. 为其用户和许可证持有者开发的。Sun 感谢 Xerox 在研究和开发可视或图形用户界面的概念方面为计算机行业所做的开拓性贡献。Sun 已从 Xerox 获得了对 Xerox 图形用户界面的非独占性许可证，该许可证还适用于实现 OPEN LOOK GUI 和在其他方面遵守 Sun 书面许可协议的 Sun 许可证持有者。

美国政府权利 - 商业软件。政府用户应遵循 Sun Microsystems, Inc. 的标准许可协议，以及 FAR（Federal Acquisition Regulations，即“联邦政府采购法规”）的适用条款及其补充条款。

本文档按“原样”提供，对于所有明示或默示的条件、陈述和担保，包括对适销性、适用性或非侵权性的默示保证，均不承担任何责任，除非此免责声明的适用范围在法律上无效。

目录

Sun Java System Instant Messaging 发行说明	5
关于 Instant Messaging 7 2006Q1	6
此发行版的新增功能	6
多节点部署支持	6
HTTP 网关	6
电子邮件归档	6
客户机增强功能	6
使用 DNS SRV 记录进行 XMPP 主机解析	7
XMPP 的其他日志记录	7
增强的 Calendar 和 Access Manager 配置	7
现有功能的更改和弃用的功能	7
硬件和软件要求	7
服务器操作系统要求	7
服务器软件要求	8
服务器硬件要求	8
客户机操作系统要求	8
客户机软件要求	8
客户机硬件要求	9
为残疾人士提供的辅助功能	9
此发行版中修复的错误	10
重要信息	11
安装和升级说明	11
本地化说明	12
兼容性问题	12
性能、可伸缩性和大小注意事项	12
Instant Messaging 7 2006Q1 文档更新	15
已知问题和限制	15
可再分发的文件	22
如何报告问题并提供反馈	22

Sun 欢迎您提出意见	23
其他 Sun 资源	23

Sun Java System Instant Messaging 发行说明

此发行说明包含 Sun Java System Instant Messaging 7 2006Q1 发行时可用的重要信息。此处主要介绍了新功能和增强功能、已知问题和限制以及其他信息。开始使用 Instant Messaging 7 2006Q1 之前，请先阅读本文档。

您可在 Sun Java System 文档网站找到此发行说明的最新版本，网址为：<http://docs.sun.com/>。请在安装和设置软件之前先访问此网站，并且在以后定期查看最新的发行说明和产品文档。此发行说明包含以下部分：

- 第 6 页中的“关于 Instant Messaging 7 2006Q1”
- 第 6 页中的“此发行版的新增功能”
- 第 7 页中的“现有功能的更改和弃用的功能”
- 第 7 页中的“硬件和软件要求”
- 第 9 页中的“为残疾人士提供的辅助功能”
- 第 10 页中的“此发行版中修复的错误”
- 第 11 页中的“重要信息”
- 第 15 页中的“已知问题和限制”
- 第 22 页中的“可再分发的文件”
- 第 22 页中的“如何报告问题并提供反馈”
- 第 23 页中的“Sun 欢迎您提出意见”
- 第 23 页中的“其他 Sun 资源”

此文档中引用了一些第三方 URL，提供额外的相关信息。

注 - Sun 对本文档中所提及的第三方站点的可用性不承担任何责任。对于在此类站点或资源中的（或通过它们获得的）任何内容、广告、产品或其他材料，Sun 概不承担任何责任。对于因使用或依靠此类站点或资源中的（或通过它们获得的）任何内容、产品或服务而造成的或连带产生的实际或名义损坏或损失，Sun 概不负责，也不承担任何责任。

关于 Instant Messaging 7 2006Q1

Sun Java System Instant Messaging 提供安全的在线状态和扩展的实时消息传送，使社区用户能即时、安全地通信与协作。它将即时消息传递功能与会议、警报、新闻、轮询和文件传输相结合，创建了一个功能丰富的协作环境。它充分利用了现有的社区，使用 LDAP、Sun Java™ System Access Manager 或 Sun Java System Portal Server 进行管理。

此发行版的新增功能

本部分介绍此发行版的 Instant Messaging 中添加的以下新功能：

- 第 6 页中的 “多节点部署支持”
- 第 6 页中的 “HTTP 网关”
- 第 6 页中的 “电子邮件归档”
- 第 6 页中的 “客户机增强功能”
- 第 7 页中的 “使用 DNS SRV 记录进行 XMPP 主机解析”
- 第 7 页中的 “XMPP 的其他日志记录”
- 第 7 页中的 “增强的 Calendar 和 Access Manager 配置”

多节点部署支持

此发行版的 Instant Messaging 允许连接多个 Instant Messaging 服务器，以作为单个的服务器提供相同的服务。这样便支持了水平扩展，并且通过冗余增加了可用性。

HTTP 网关

此发行版包括 HTTP 网关，它允许用户通过 HTTP 连接到 XMPP 服务器。此功能可用于启用 HTML/JavaScript Instant Messaging 客户机、J2ME 1.0 客户机，或者用于穿过防火墙。

电子邮件归档

现在，可将 Instant Messaging 服务器配置为通过电子邮件发送即时消息或会话的副本。这使最终用户可以更加容易地检索以前的会话或警报。它还可以用于遵从某种标准以及进行审核。

客户机增强功能

在 Windows 上，用户可将 Instant Messenger 配置为在系统启动时即自动启动。增强的功能还包括改进的客户机诊断，以及对电子名片 (vcards) 的支持。

使用 DNS SRV 记录进行 XMPP 主机解析

现在，API 和服务器支持 Instant Messaging 主机的 DNS 解析。在以前的发行版中，Instant Messaging 服务器使用相对 Instant Messaging 而言唯一的逻辑域（而不是使用 DNS 域）来标识其自身及其用户，以区别其他 Instant Messaging 服务器。现在，此发行版中，Instant Messaging 服务器使用全限定域名在网络中标识其自身。

XMPP 的其他日志记录

现在，使用此版本可充分利用 `log4j` 的全部性能。这提供了控制日志记录格式和记录目标的方式。

增强的 Calendar 和 Access Manager 配置

现在，`configure` 实用程序会提示您与 Sun Java System Calendar Server 和 Sun Java System Access Manager 有关的信息。您再也不用手动配置 Instant Messaging，使之与这些服务器一起运行。

现有功能的更改和弃用的功能

以下功能已更改或此发行版不支持：

- `imadmin check` 命令已更改为 `imadmin status`。但此发行版仍支持 `imadmin check`。
- 现在，对于所有服务器通信，Instant Messaging 都使用 StartTLS 而非 SSL。多路复用器仍支持 SSL。

硬件和软件要求

本部分列出了安装 Instant Messaging 软件的要求。请在安装前确保已满足硬件和操作系统的最低要求。服务器和客户机均支持 JRE 1.4。另外，在安装前，请查看产品是否有修补程序。

此发行版的 Instant Messaging 软件要求具备以下硬件和软件。

服务器操作系统要求

此发行版的 Sun Java System Instant Messaging 支持下列平台：

- Solaris™ 9 (5.9) OS（SPARC® 平台版、x86 平台版和 Opteron 平台版）
- Solaris 10 OS（SPARC 平台版、x86 平台版和 Opteron 平台版）

- Red Hat Enterprise Linux AS 2.1 和 AS 3.0

可在以下位置找到推荐的 Solaris 修补程序列表：

<http://sunsolve.sun.com>

服务器软件要求

此版本的 Instant Messaging 与以下版本的其他服务器软件兼容：

- Sun Java System Access Manager 6 2005Q4
- Sun Java System Application Server Enterprise Edition 8 2005Q4
- Sun Java System Calendar Server 6 2005Q4
- Sun Java System Directory Server 5 2005Q4
- Sun Java System Messaging Server 6 2005Q4
- Sun Java System Portal Server 6 2005Q4
- Sun Java System Web Server 6.1 2005Q4 SP4

服务器硬件要求

安装 Sun Java System Instant Messaging 的最低硬件要求：

- 该软件需要大约 300 MB 的可用磁盘空间。
- 每个用户大约 5K 的磁盘空间。
- 至少 256 MB 内存。需要的内存容量取决于同时连接的客户机数量，以及服务器和多路复用器是否部署在同一主机上。

客户机操作系统要求

此版本支持以下客户机平台：

- Solaris 9 和 10
- Microsoft Windows 98 或更高版本 (ME、NT (SP 6a)、2000、XP)
- Mac OS X 10.1 或更高版本
- Red Hat Linux 7.2 或更高版本

客户机软件要求

除 Instant Messenger 之外，此发行版的 Instant Messaging 还支持任何与 XMPP 兼容的客户机。jabber.org 网站上有与 XMPP 兼容的客户机的完整列表。

在 Windows 上，您可以在下列浏览器中使用浏览器的 Java 插件运行 Instant Messenger：

- Netscape 4.7x、7 或更高版本

- Mozilla 1.2 或更高版本
- Internet Explorer 5.0 或更高版本

如果客户机已经安装了 Java 1.4 或更高版本，要使用 Java Plug-in 或 Java Web Start 时就没有其他的要求了。Netscape Navigator v7 以及 Mozilla 浏览器的最新版本包括 Java v1.4 或更高版本。Internet Explorer 不包括最新版的 Java。如果在使用安装有 Java 1.4 的客户机时遇到问题，请升级到 5.0。JDK 5.0 包含在 Sun Java System Instant Messaging 中。

如果客户机上没有安装 Java v1.4 或更高版本，则需要安装。您可以从以下位置下载并安装 Java v1.4：

<http://java.sun.com/j2se>

通过 Instant Messenger 可以交换 HTML 链接，可通过在 Messenger 中单击它们来激活这些链接。激活链接后，Instant Messenger 即会调用浏览器。表 1 列出了支持的操作系统和浏览器组合。

表 1 支持的客户机 OS 和浏览器组合

操作系统	浏览器
Solaris	Netscape Communicator 4.7x 或更高版本
Red Hat Linux 7.x	Netscape 4.7
Red Hat Linux 8.0 或更高版本	Mozilla 1.2 或更高版本
Windows 98/ME/NT/2000/XP	无限制
Mac OS X	无限制

客户机硬件要求

在大多数平台上，Instant Messenger 使用 20 到 40 MB 内存。估计内存要求时应同时考虑客户机上使用的其他应用程序（包括操作系统）的要求。在大多数情况下，为有足够的内存运行 Instant Messenger 和其他应用程序，建议至少配备 128 MB 内存。如果使用占用内存空间较多的操作系统，则需要更大内存。

为残疾人士提供的辅助功能

欲获得自本介质发行以来所发布的辅助功能，请联系 Sun 索取有关 "Section 508" 法规符合性的产品评估文档，以便确定哪些版本最适合部署辅助功能解决方案。可通过以下网址获取应用程序的更新版本：[Sun Java Enterprise System 软件下载页面](#)。

有关 Sun 在辅助功能方面所做出的努力，请访问 [Sun 的辅助功能项目](#)。

此发行版中修复的错误

下表描述了自上次发行以来 Instant Messaging 7 2006Q1 中所修复的错误。

表 2 Instant Messaging 7 2006Q1 中修复的错误

错误号	说明
5006892, 5072583	(仅针对 Windows) 现在可将客户机配置为在启动计算机时启动。此外, 现在可将 Instant Messenger 的快捷方式添加到启动文件夹中。
5077008	现在, 用户状态更改的弹出消息工作正常。
5088422	现在, 用户接受无效证书时, Instant Messenger 会警告用户其潜在风险。
5089753	现在, Instant Messaging 服务器可创建 LDAPS 连接。
5105226	现在, 可通过单击聊天窗口上的 "X" 图标来关闭聊天窗口。
6199743	以前, 如果在聊天窗口中键入日语字符, 然后在聊天窗口中再复制和粘贴这些字符, 您将无法在聊天窗口中看到预编辑的字符串。该问题不再出现。
6202905	现在, Instant Messaging 通过 JEP-0054 支持电子名片。
6203662	以前在 Linux 上, 安装 Instant Messaging 后, 默认情况下不启用监视代理。该问题不再出现。
6264578	现在, <code>imadmin version</code> 命令返回正确的产品版本。
6269951	现在, 服务器拒绝包含 at 符号 (@) 的 JID 时, 会提示出错。
6271708	在服务器对服务器环境中使用 SSL 不再发生问题。
6302963	现在, Instant Messaging 服务器和 API 将 <code>stringprep</code> 标准用于 JID 标准化和匹配规则。
6303062	现在, 当用户试图使用已被占用的昵称时, Instant Messaging 服务器将返回冲突错误。此外, 现在服务器支持对昵称进行更改。
6306638	现在, Instant Messaging 会阻止您在使用 Sun Cluster 的部署中使用 <code>imadmin start</code> 、 <code>imadmin stop</code> 和 <code>imadmin refresh</code> 。使用 Sun Cluster 实体启动、停止和刷新 Instant Messaging 组件。
6307051	现在, 使用 XMPP/HTTP 网关时支持新用户注册。
6316963	新闻频道的电子邮件归档不会再失败及产生空指针异常。
6318101	以前, 有时客户机登记表 (联系人列表) 中显示的是联系人的 JID, 而不是联系人的显示名称。该问题不再出现。
6319820	收到在线信息前不再设置会话优先级。
6321820	为 <code>muc_presencebroadcast</code> 添加了支持。
6324595	在单个服务器部署中传输大文件时, Instant Messenger 不再崩溃。

表 2 Instant Messaging 7 2006Q1 中修复的错误 (续)

错误号	说明
6334537	以前，非活动的循环会导致多路复用器抛出并发修改异常。该问题不再出现。
6336947	以前，如果 <code>iim.conf</code> 包含特定参数和值，则 <code>redbadadmin generate</code> 命令会在 <code>iim.instancevardir/db</code> 中创建错误的重定向数据库。在使用共享文件系统的池式服务器部署中会出现该问题。该问题已得到修复。
6339599	“搜索房间”对话框上搜索字段的名称已从“名称”改为“ID”。
6340833	会议电子邮件归档不会再失败及产生空指针异常。

重要信息

本部分包含核心产品文档中没有提及的最新信息。本部分涵盖下列主题：

- 第 11 页中的“安装和升级说明”
- 第 12 页中的“本地化说明”
- 第 12 页中的“兼容性问题”
- 第 12 页中的“性能、可伸缩性和大小注意事项”
- 第 15 页中的“Instant Messaging 7 2006Q1 文档更新”

安装和升级说明

- 要安装此发行版，必须首先安装 Sun Java System Instant Messaging 7 2005Q4，然后通过操作系统应用修补程序升级到此发行版。可从 [SunSolve 在线](#) 获取修补程序。
 - Solaris (SPARC) – 118789-13、118786-11、120841-01（适用于本地化版本）
 - Solaris (x86) – 118790-13、118787-11、120841-01（适用于本地化版本）
 - Linux – 118791-13、118787-11、120842-01（适用于本地化版本）
- （问题编号：6365694）如果要用户属性储存在 LDAP 中，必须安装 Sun Java System Access Manager 后才能运行 `configure` 实用程序。
- Instant Messaging 安装指南已停止发行。如果是首次安装 Instant Messaging 7 2006Q1，有关安装说明，参见 Sun Java System Enterprise System 安装指南。如果是通过 Instant Messaging 以前的发行版进行升级，有关说明请参见 Sun Java System 升级与迁移指南。
- （问题编号：6339952，仅针对 Linux 系统）如果想从 Sun Java System Instant Messaging 7 2005Q4 升级到此发行版，并且使用文件将用户属性存储到默认位置 (`iim.userprops.store = "file"`)，则需要在升级之前将用户数据从 `/var/opt/sun/im/db` 复制到 `/var/opt/sun/im/default/db`。
- 如果您在配置 Instant Messaging 时选用 Sun Java System Access Manager 来存储策略，则将创建如下策略：
 - 管理 Instant Messaging 和在线服务的能力
 - 更改自己的 Instant Messaging 设置的能力

- 管理 Instant Messaging 会议室的能力

本地化说明

《Sun Java System Instant Messaging 7 2006Q1 Administration Guide》仅英文版可用。此发行版的管理指南还未本地化。

兼容性问题

Instant Messenger 7 2006Q1 需要使用 7 2006Q1 服务器。7 2005Q4 版服务器和 7 2006Q1 版服务器之间的通信是相互兼容的。既不需要（在 `iim.conf` 中）更改服务器配置，也不需要移植其他与服务器相关的数据。另请参阅《Sun Java Enterprise System 2005Q4 升级指南》。

性能、可伸缩性和大小注意事项

本部分将在以下小节中介绍一些有用信息，这些信息对于在服务器池式配置中部署 Instant Messaging 时调试和性能有所帮助，也可以用于垃圾收集优化：

- [第 12 页中的“调试 Instant Messaging 服务器内存”](#)
- [第 13 页中的“线程池和服务端口配置”](#)
- [第 14 页中的“服务端口配置”](#)
- [第 15 页中的“为 Instant Messaging 调试垃圾收集”](#)

此信息应当同《Sun Java System Communications Services 6 2005Q4 Deployment Planning Guide》结合起来使用。



注意 - 在服务器池部署中，需要对服务器池中的每个 Instant Messaging 服务器进行同样的设置。

调试 Instant Messaging 服务器内存

使用 J2SE 版本 5 运行 Instant Messaging 服务器，因为它性能较好并且支持人体工程学，从而不需要命令行调试。有关使用此版本 Java 的更多信息，可在以下文档中找到：

- [Ergonomics in the 5.0 Java Virtual Machine](#)
- [Tuning Garbage Collection With the 5.0 Java Virtual Machine](#)

Instant Messaging 服务器使用 `iim.conf` 中的 `iim.jvm.maxmemorysize` 参数设置要分配的 JVM 堆的最大值。此参数的默认值是 256 MB，但对于较大的 Instant Messaging 活动部署则需要更大的内存。服务器池中的 Instant Messaging 服务器需要分配多大的内存，这取决于需要支持多少个同时活动的用户。服务器池中的每个 Instant Messaging 服务器需要 256 MB，而且每个已连接/活动用户需要 65 KB 以满足每日使用，如下所示：

- 两次在线更新
- 五次持续 10 分钟的聊天
- 一次持续 15 分钟的多用户会议
- 一次注销和登录

每个用户的其他负载、使用其他的 Instant Messaging 服务（如新闻或文件传输）以及使用如消息过滤器、归档或 SSL 之类的功能都将消耗更大的内存。将 Instant Messaging 部署到产品环境之前，应当执行典型用户活动的负载配置。有关负载配置 Instant Messaging 部署的更多信息，请联系 Sun 支持服务。

线程池和服务端口配置

Instant Messaging 提供一组用于调整线程池（用于响应客户机与服务器之间的请求以及服务器与服务器之间的请求）大小和操作的配置选项。这些线程池连同相关的服务端口一起可提高 Instant Messaging 服务器的吞吐量。

选项名称	说明	默认值
<i>iim_server.maxthreads</i>	默认线程池中线程的最大数量。	20
<i>iim_server.threadpool</i>	独立线程池列表。	(均使用默认线程池。)
<i>iim_server.threadpool.capacity</i>	默认线程池的容量(*)。	10 * maxthreads
<i>iim_server.threadpool.aaa.maxthreads</i>	名称为 aaa 的线程池的最大线程数： maxthreads (aaa)	4
<i>iim_server.threadpool.aaa.capacity</i>	名称为 aaa 的线程池的容量	10 * maxthreads(aaa)

表 3 Instant Messaging 已定义的线程池

名称	用途
s2s-in	所有服务器与服务器之间的进站通信。如果端口允许服务器与服务器之间的通信，则使用此线程池。
s2s-out	所有服务器与服务器之间的出站通信。如果端口允许服务器与服务器之间的通信，则使用此线程池。
s2s	所有服务器与服务器之间的通信；s2s-in 和 s2s-out 的联合。

可指定已定义的线程池，并连同相关的仅用于服务器的服务端口一起使用，相关介绍可在第 14 页中的“服务端口配置”中找到。

超出线程池容量时，将在标准错误中输出消息。直到请求数量小于线程池容量时，Instant Messaging 服务器才会接受对线程池的其他请求。如果此情形发生在服务器池式环境中，可能需要执行如下操作：

- 增大线程池的容量
- 指定已定义的线程池
- 调整线程池的 `maxthreads` 的值
- 使用仅用于服务器的服务端口
- 增大可能需要的内存
- 更有效地在服务器池中分布用户

示例1 使用已定义的线程池为 Instant Messaging 的服务器与服务器之间的入站通信保留五个线程

```
!s2s thread pool
iim_server.threadpool=s2s-in
iim_server.threadpool.s2s-in.maxthreads=5
```

服务端配置

本部分将介绍若干服务端配置选项。

选项	定义	默认值
<code>iim_server.useport</code>	打开标准端口（允许 StartTLS）	true
<code>iim_server.usesslport</code>	打开 SSL 端口（不可协商的 TLS）	false
<code>iim_server.usemuxport</code>	打开多路复用器端口	true
<code>iim_server.port</code>	标准端口列表	5269
<code>iim_server.sslport</code>	SSL 端口列表	5270
<code>iim_mux.serverport</code>	多路复用器端口列表	45222
<code>iim_server.port.port .sndbuf</code>	套接字发送缓冲区大小	无
<code>iim_server.port.port .rcvbuf</code>	套接字接收缓冲区大小	无
<code>iim_server.port.port .interface</code>	要绑定的特定网络接口的列表	无（表示任意值皆可）
<code>iim_server.port.port .protocol</code>	此端口（客户机、服务器、组件、对等）上允许的协议列表	所有/任意
<code>iim_server.port.port .nodelay</code>	启用 Nagles 算法	false

通过调整端口的发送缓冲区大小或接收缓冲区大小，可增大服务端口的吞吐量。

示例 2 Instant Messaging 的服务端口配置

```
iim_server.port = 5269, 45269, 15222
iim_server.port.5269.protocol = server
iim_server.port.45269.protocol = peer, component
iim_server.port.45269.sndbuf= 512000
iim_server.port.45269.recvbuf= 512000
iim_server.port.15222.protocol = client
```

为 Instant Messaging 调试垃圾收集

(问题编号：6279277) 由于 1.4.2 版与 1.5 版 JRE 处理垃圾收集的方式不同，在服务器主机上使用 1.4.2 版本默认的垃圾收集器时，可能达不到最佳性能。要修复此问题，可将 JRE 升级到 1.5 版本，也可在调用服务器时包含以下命令行选项：

-XX:+UseParallelGC

有关 JRE 垃圾收集的更多信息，请参见：

- JRE 1.4.2 - [Tuning Garbage Collection with the 1.4.2 Java Virtual Machine](#)
- JRE 1.5 - [Tuning Garbage Collection with the 5.0 Java Virtual Machine](#)

Instant Messaging 7 2006Q1 文档更新

(问题编号：6298156) 联机帮助错误地描述说会议主持人可在接受消息之前对它们进行编辑。这是不正确的。会议主持人无法编辑其他用户发送的消息。

(问题编号：6279307) 联机帮助没有提到如果从联系人组中删除所有联系人，然后注销并重新登录，联系人组将被删除。

(问题编号：5010947) 文档应当说明多路复用器直接查询 DNS，并不使用 `getbyhostname`。如果不是使用 DNS 进行主机名解析，则可在 `iim.conf` 中使用 IP 地址，而不是主机名。如果使用的是 DNS，则需要更改 `nsswitch.conf` 中的 `hosts`，如下所示：

```
hosts: files dns
```

已知问题和限制

本部分包含 Instant Messaging 7 2006Q1 发行时较重要的已知问题的列表。

修补程序的更新版本会定期发行。如果在安装或使用 Sun Java System Instant Messaging 时遇到问题，请联系“Sun 支持”，并询问是否存在此问题的修补程序。

第 15 页中的“已知问题和限制”列出了已知的问题和限制。

表 4 已知问题和限制

ID	概述
4609599	为了能将字体自定义用于多字节字符，首先需要键入您的文本，然后突出显示此文本并应用字体自定义。
4632723	Mac OS 上不执行空闲检测。 如果用户离开 Instant Messaging 会话，系统不会自动检测用户是否已离开。 解决方法： Mac OS 用户需要在离开前将其在线状态明确地设置为“离开”。
4806791	带有嵌入图像的报警未能正确转示。 收件人收到带有嵌入图像的报警时，图像没有居中并且随附文本中给出的字体信息丢失。
4841572	无法删除自定义状态。 解决方法： 最不常用的状态最终会被删除。要立即删除一个状态，请添加 5 个新的自定义状态，则最早的状态将会消失。
4846542	在 MAC OS 上，试图从 Java Web Start 客户机打印将导致 Instant Messenger 挂起。 解决方法： 复制消息并将其粘贴到一些其他应用程序中，然后打印。
4852882	如果“日历”服务器报警类型设为 text/xml，即： <code>caldb.serveralarms.contenttype = "text/xml"</code> Instant Messenger “任务到期提示”报警窗口中的“提示”字段则为空。 解决方法： 将此字段设置为 "text/calendar"。
4858320	用户没有参加会议的适当权限时，如果邀请该用户参加会议，会发生混淆行为。看起来好像您邀请了该用户，但事实上，该用户从未收到邀请。
4860906	无法使用某些 gb18030 字符创建 conf_room/news 由于会议和新闻 ACL 文件名由 Instant Messenger 提供的名称创建，所以使用包含藏语或阿拉伯语字符的名称创建 ACL 时将存在问题。
4871150	在某些语言环境下，Instant Messenger 会发生打印错误。 解决方法：将要打印的文本剪切并粘贴到另一个可以执行打印的应用程序。
4922347	无法区分聊天室中的只读用户和具有完全权限的用户。如果用户试图将消息发送给具有只读权限的用户，则可能会造成混乱。只读用户将无法接收该消息。
4929247	如果主持人拒绝用户在线访问，则该用户不能发送消息。

表 4 已知问题和限制 (续)

ID	概述
4929295	<p>当多个 Instant Messaging 策略应用于某个用户时，这些策略可能会互相矛盾。例如，当“常规”策略和“会议室管理员”策略用于某个用户时，该用户将无法管理会议室。</p> <p>解决方法：</p> <p>取消选中“管理会议室的能力”复选框，编辑常规用户策略。这将确保两个策略不会发生冲突。</p>
4944558	<p>“报警”窗口上的“Web 轮询”选项卡不能正确显示某些网页。这是 Java HTML 渲染器的一个局限性。</p> <p>解决方法：</p> <p>使用“消息创建”选项卡而不是使用“Web 轮询”选项卡发送 URL。</p>
4960933	<p>在一些多字节字符的语言环境下，Windows 任务栏菜单标签未能正确显示。菜单功能不受影响。</p>
4978293	<p>在 zh_HK 语言环境中，Instant Messenger 显示的是英文。</p> <p>解决方法：</p> <p>要在使用 zh_HK 语言环境登录的机器上显示繁体中文 (zh_TW)，需要创建链接到 zh_TW 的符号链接。</p>
5004449, 5084745	<p>在 Linux 上，运行 configure 实用程序时，屏幕上可能会显示警告消息。通常，这些警告消息以下列文本作为开头：</p> <pre data-bbox="433 921 875 973">WARNING: Cannot parse rpm files by running "/bin/rpm -qp --queryformat</pre> <p>配置仍会按预期正常工作，因为实际上没有发生任何错误。</p>
5010947	<p>文档应当说明多路复用器直接查询 DNS，并不使用 <code>getbyhostname</code>。</p> <p>解决方法：如果不是使用 DNS 进行主机名解析，则可在 <code>iim.conf</code> 中使用 IP 地址，而不是主机名。如果使用的是 DNS，则需要更改 <code>nsswitch.conf</code> 中的 <code>hosts</code>，如下所示：</p> <pre data-bbox="433 1159 605 1182">hosts: files dns</pre>
5042884	<p>由于归档提供者的问题，最终用户能够在搜索结果中查看归档数据。</p>
5050973	<p>新闻消息属性未与新闻消息一起发送。因此，以下客户机功能可能会受到影响：</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 主题未与新闻消息同时显示。 ■ 新闻消息不能换行，以致所有内容都挤在一行。 ■ 新闻消息的格式可能丢失。 ■ 无法发送附件。 ■ 无法发送图像。
5051299	<p>在服务器与服务器之间的通信中，新闻频道的访问权限可能对最终用户不起作用。例如，访问权限设为 NONE 的用户具有 READ 权限。</p>

表 4 已知问题和限制 (续)

ID	概述
5051369	在服务器与服务器之间的通信中，在其他服务器上订阅了新闻频道的最终用户无法与新闻频道的消息创建者进行聊天。
5051371	在服务器与服务器之间的通信中，最终用户的访问权限（例如，NONE、READ、WRITE）在会议室中不能正常发挥作用。
5065241, 5080586	在 Instant Messenger 没有连接到服务器时，用户可以更改在线状态。断开连接时，对状态的任何修改都不生效。
5071025	如果在 Instant Messenger 中创建一个新联系人组，但是没有给该组指定任何联系人，然后注销并重新登录，则该联系人组不再出现在联系人列表中。 解决方法：在从 Instant Messenger 注销之前，向联系人组中添加联系人。
5082579	断开网络连接后用户仍处于在线状态。
5087303	Instant Messenger “登录”对话框不一定会显示最终用户上次成功登录的服务器。此行为与用户名行为不一致，上次成功使用的用户名会自动在“登录”对话框中显示。 解决方法： 1. 在“登录”对话框上，单击“更多详细信息”。 2. 从“服务器”下拉列表中选择合适的服务器。
5104840	用户在“设置”对话框“隐私”选项卡上所做的更改，在进行更改时就进行保存，而不是在用户单击“确定”时保存。因此，如果在选项卡上进行更改后单击“取消”，此更改仍将保存。
6186465	在 Instant Messenger 中剪切并粘贴文本时，可能会添加额外的回车符。
6195180	“新闻”窗口中可能不显示标题和发件人。
6200472	如果企图使用此发行版中的 SDK 运行 Sun Java System Instant Messaging 6 2004Q2 服务器，需要明确地设置协作会话 factory 对象的属性，以使用传统的协议实现。此发行版的 SDK 支持传统协议实现；然而默认情况下使用新协议实现 (XMPP)。要使用传统协议实现，需要使用以下构造函数在 API 中创建 CollaborationSessionFactory： <pre>CollaborationSessionFactory factory=new CollaborationSessionFactory("com.iplanet.im.client.api.iIMSessionFactory");</pre>
6203957	在 Linux 上，如果未安装 openLDAP 客户机 RPM，则试图运行 ldapmodify 时，imServiceConfigure 可能会失败。
6205657	如果您更改已在会议室的用户的访问权限，必须重启会议室窗口，所作更改才能生效。 解决方法：关闭并重启会议室窗口以更新访问权限。
6213223, 6217766	如果将一条消息发布到新闻频道后不查看此消息即注销，则此消息看来似乎消失了。此消息实际上还在，只是不可见。 解决方法：在从 Instant Messenger 注销之前查看任何您发布到新闻频道的消息，或者取消订阅然后重新订阅新闻频道。

表 4 已知问题和限制 (续)

ID	概述
6213365	升级后，Instant Messaging 服务启动失败。 解决方法：升级前，删除 SUNwiimdv 软件包。
6217627	在内存不满足要求的机器上，configure 实用程序可以完成 Instant Messaging 的配置，但是会抛出异常。 解决方法：安装或运行 configure 实用程序之前，确保您的系统满足最低内存要求。如果仍遇到问题，请运行： Solaris：/opt/SUNwiim/lib/imServiceConfigure Linux：/opt/sun/im/lib/imServiceConfigure
6244099	“管理指南”所包含的关于为 Java 插件启用 Instant Messenger 归档控制组件的信息易使人混淆。此发行版不再包含该组件。
6279277	在服务器主机上，JRE 1.4.2 使用默认的垃圾收集时，内存性能会降低。 解决方法：有关说明，参见第 12 页中的“性能、可伸缩性和大小注意事项”。
6279307	联机帮助没有提到如果从联系人组中删除所有联系人，然后注销并重新登录，联系人组将被删除。
6282401	Sun Java System Instant Messaging 6 2004Q2 与同此发行版一起发行的共享组件不兼容。 解决方法：如果必须升级共享组件，则请将所有 Instant Messaging 组件升级到当前版本。
6282887	在 Windows 2000 上，Instant Messenger 本地化版本中，文件夹弹出菜单的第一个项目显示不正确。其文本应当为“折叠”。
6286776、6288533	在服务器对服务器环境中运行 Instant Messenger 出现问题。 解决方法：从 SunSolve 在线 (http://sunsolve.sun.com/) 下载产品修补程序。
6291159	Instant Messenger 在经过一段时间后与服务器断开连接，但是此时间与 iim.conf 中 <i>iim_server.clienttimeout</i> 参数的设定值不同。 解决方法：使用 -D 选项指定以下的系统属性： <code>com.sun.im.service.xmpp.session.keepaliveinterval</code> 设置该时间值（单位为秒），超过此值之后 Instant Messenger 将开始向服务器发送字节。这些字节只用于防止超时及随后的断开连接。
6292212	如果某个通过 SSL 连接上的客户端断开连接并试图重新连接，则会提示用户再次接受证书。
6298156	联机帮助错误地描述说会议主持人在接受消息之前可编辑它们。会议主持人无法编辑消息。
6302273	在使用 Sun Java System Access Manager 的部署中，如果 Sun Java System Access Manager 超时，则 Instant Messenger 会断开连接，并且直到 Instant Messaging 服务器重新启动后才能重新连接。 解决方法：从 SunSolve 在线 (http://sunsolve.sun.com/) 下载产品修补程序。

表 4 已知问题和限制 (续)

ID	概述
6302312	<p>如果 Instant Messenger 与服务器断开连接，则重新连接后可能无法正常工作。例如，在线信息可能无法正确显示，会议室也无法工作。</p> <p>解决方法：要在发生连接断开后加入会议室，请单击聊天图标，而不要在“会议”选项卡上双击会议。此外，可从 SunSolve 在线 (http://sunsolve.sun.com/) 下载产品修补程序。</p>
6303248	<p>如果服务器配置为对“日历”弹出消息使用 text/xml 格式，则用户接收到的任务弹出消息不包含预期的提示消息。使用 text/calendar 格式时才会接收到预期的提示消息。</p>
6308822	<p>(仅针对 Linux) 升级后，redeployApp 中记录的 Java 的位置可能不正确。</p> <p>解决方法：在 /opt/sun/im/html/redeployApp 中手动修改 Java 的路径。</p>
6323224	<p>XMPP/HTTP 网关仅支持 StartTLS 安全通信。如果多路复用器配置为使用 SSL，则需要确保网关是通过 StartTLS 直接与服务器连接。</p>
6324997	<p>(仅针对 Linux) 应用修补程序升级到此发行版时，将从 Web 容器中取消部署客户机资源。</p> <p>解决方法：要避免此问题，请执行以下操作之一：</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 应用修补程序时，运行以下命令： <pre data-bbox="404 770 787 789">"rpm -F --nopreun sun-im-client"</pre> ■ 应用修补程序后，手动重新部署客户机资源： <pre data-bbox="404 864 695 883">/opt/sun/im/html/redeploy</pre>
6325488	<p>(仅针对 Linux) 在使用 Sun Java System Application Server 的部署中，运行 configure 得到提示时，必须接受默认的 URI。</p>
6336462	<p>在使用服务器池的部署中，如果将某个联系人从一个联系人组转移到另一个联系人组，第二个组的保密配置文件不会对刚才转移的联系人生效。</p> <p>解决方法：更改后，退出 Instant Messenger 并重新登录。</p>
6336994	<p>重新部署 XMPP/HTTP 网关后，可能出现 ConnectException。可忽略此异常。</p>

表 4 已知问题和限制 (续)

ID	概述
6338846	<p>如果系统中只安装了 Instant Messaging 组件，ldajpjdk.jar 文件可能不会存在于 /usr/share/lib (Solaris) 中或 /opt/sun/share/lib (Linux) 中。这种情况下，如果运行 configure 实用程序时选择在 LDAP 中存储用户属性，则会接收到异常。</p> <p>解决方法：通过命令行转到以下位置：</p> <p><i>product_name/shared_components/Packages</i></p> <p>使用以下命令之一手动添加 ljdk 软件包：</p> <p>Solaris :</p> <pre>pkgadd SUNWljdk</pre> <p>Linux :</p> <pre>rpm -i sun-ljdk-4.18-4.i386.rpm</pre> <p>再次运行 configure 实用程序。</p>
6339952	<p>(仅针对 Linux) 如果想从 Sun Java System Instant Messaging 7 2005Q4 升级到此发行版，并且使用文件将用户属性存储到默认位置 (<i>iim.userprops.store = "file"</i>)，则在升级之前需要将用户数据从 /var/opt/sun/im/db 复制到 /var/opt/sun/im/default/db。</p>
6340797	<p>如果配置了代理，但在 <i>iim.conf</i> 中禁用了 SSL，仍然可通过代理登录。此外，控制台会显示已安全地登录 Instant Messenger，而实际上却没有。</p>
6350870	<p>对于包含多字节字符的电子邮件归档消息，其内容中可能会附加一个额外的无效字符。</p>
6354184	<p>无法在多个并发 Instant Messaging 会话中进入同一个会议室。</p>
6354757	<p>在 Solaris 上，如果选择存放日志的位置不是默认位置，或者您使用的是 Linux 系统，不管您选择的路径是哪个，都需要修改 <i>httpbind_log4j.conf</i> 中的 XMPP/HTTP 网关的默认日志文件位置。</p> <p>在 <i>httpbind_log4j.conf</i> 中，将 <i>log4.appender.appender_ID.file</i> 参数的值设置为存储日志文件的位置。默认情况下，在 Linux 上，该值为 /var/opt/sun/im/default/log。如果运行 configure 时为日志文件选择了其他位置，则输入该位置的路径作为参数的值。</p>
6357162	<p>默认情况下，Instant Messaging 新用户注册工具不会为其他 Sun Java Enterprise System 组件（如电子邮件或日历）激活用户。因此，使用 Instant Messaging 新用户注册工具置备的用户条目不会包含其他服务需要的对象类和属性，所以也不会接收归档电子邮件和日历弹出消息。可手动修改用户条目或 <i>registration.ldif</i>，从而为通过新用户注册工具添加的用户条目提供此附加信息。</p>
6360162	<p>部署 XMPP/HTTP 网关时，需要将 <i>iim.conf</i> 中的 <i>iim_agent.httpbind.enable</i> 参数设置为 true。默认情况下，此参数设置为 false。</p>
6361796	<p>如果安装 Instant Messaging 时执行 <i>patchrm</i>，则所有对客户机资源的自定义都将丢失。</p> <p>解决方法：执行此操作前备份客户机资源。</p>

表 4 已知问题和限制 (续)

ID	概述
6361888	<p>升级后，在使用 Sun Java System Access Manager 的部署中（此部署内用户属性存储在 LDAP 中），现有的多字节新闻频道名称可能会显示为 %-encoded。</p> <p>解决方法：通过 Instant Messenger 中的编辑新闻频道窗口编辑每个 %-encoded 名称。</p>
6365694	<p>如果要在 LDAP 中存储用户属性，则必须安装 Sun Java System Access Manager SDK 后才能运行 configure 实用程序。</p>
6366757	<p>对于 Instant Messaging 会议信息存储在 LDAP 内，且存储了 1,000 多个会议的部署，升级后服务器可能不会启动。这是因为在第一次启动时，服务器会检查是否执行了迁移。如果没有执行迁移（例如，从 Sun Java System Instant Messaging 7 2005Q4 或 2005Q1 升级时不需要执行迁移），就不会启动服务器。您需要手动添加一个标志，指明在服务器启动之前已完成迁移。</p> <p>解决方法：升级后，更改为 <code>im_runtime_base</code> 并在命令行键入以下命令，以手动添加用以指明迁移已完成的标志：</p> <pre>touch db/muc/.ids_migrated_muc touch db/muc/.ids_migrated</pre>
6367592	<p>如果导入的联系人列表包含来自多个域的条目，则只有那些与您所在的域相同的条目会被导入。</p>
6370446	<p>如果超时时限（例如 <code>httpbind.polling</code>）设置得太长，Instant Messenger 可能会抛出异常。</p>
6375370	<p>《Sun Java Enterprise System 2005Q4 升级指南》中关于使用 <code>deployHTML</code> 脚本重新部署 Instant Messaging 资源的说明是不正确的。需要使用的是 <code>redeploy</code>。有关说明，参见《Sun Java System Instant Messaging 7 2006Q1 Administration Guide》中的“Redeploying Resource Files”。</p>

可再分发的文件

Sun Java System Instant Messaging 7 2006Q1 不包含任何可再分发的文件。

如何报告问题并提供反馈

如果您在使用 Sun Java System Instant Messaging 期间遇到问题，请通过以下方式与 Sun 客户支持联系：

- Sun 软件支持的在线服务：<http://www.sun.com/supporttraining>。
此站点上有一些链接，通过这些链接可以访问“知识库”、“联机支持中心”和“产品跟踪”，还可获得维护程序以及用于联系支持部门的电话。
- 随维护合同一起分发的电话号码。

为了尽快尽好地帮助您解决问题，我们需要您在联系我们技术支持时提供以下信息：

- 问题描述，包括产生问题的场合和该问题对操作的影响

- 机器类型、操作系统版本和产品版本，包括任何修补程序和可能影响问题的其他软件
- 用于再现问题的详细步骤
- 任何错误日志或（主存储器）信息转储

Sun 欢迎您提出意见

Sun 致力于提高其文档的质量，并十分乐意收到您的意见和建议。

要为此发行版提供反馈，请到 [Sun 反馈项目门户](#)。

如果您要提出意见，请转到 <http://docs.sun.com>，然后单击“发送意见” (Send Comments)。在联机表格中提供文档标题和文件号码。文件号码通常包含七位或九位数字，您可以在本书的标题页或文档最上部找到文件号码。例如，本发行说明文档的文件号码是 819-5919，文档标题为《Sun Java System Instant Messaging 7 2006Q1 发行说明》。提出意见时您还需要在表格中输入文件的英文文件号码和标题。本文件的英文文件号码是 819-2504-12，文件标题为《Sun Java System Instant Messaging 7 2006Q1 Release Notes》。

其他 Sun 资源

可在以下 Internet 位置找到有用的 Sun Java System 信息：

- [Sun 反馈项目门户](#)
- [Sun Java System 文档](#)
- [Sun Java System 咨询和专业服务](#)
- [Sun Java System 软件产品和服务](#)
- [Sun Java System 软件支持服务和知识库](#)
- [Sun 支持和培训服务](#)
- [Sun Java System 开发者信息](#)
- [Sun 开发者支持服务](#)
- [Sun 软件数据表](#)

